

¹الْشَّرِيرُ يَهْرُبُ وَلَا طَارِدَ، أَمَّا الصَّادِقُونَ فَكَشِبِلِ
 تَيْبٍ.²لِمَعْصِيَةِ أَرْضٍ تَكْتُرُ رُؤْسًاوُهَا، لَكِنْ يَذِي قَهْمٍ
 وَمَعْرِقَةٍ تَذُومُ.³الرَّجُلُ الْفَقِيرُ الَّذِي يَطْلُمُ فَقَرَاءَ هُوَ
 مَطَرٌ جَارِفٌ لَا يَبْقَى طَعَامًا.⁴تَارَكُوا الشَّرِيعَةَ يَمْدَحُونَ
 الْأَشْرَارَ، وَخَافُوا الشَّرِيعَةَ بِخَاصُمُوهُمْ.⁵النَّاسُ الْأَشْرَارُ
 لَا يَفْهَمُونَ الْحَقَّ، وَطَالِبُو الرَّبِّ يَفْهَمُونَ كُلَّ
 شَيْءٍ.⁶الْفَقِيرُ السَّالِكُ بِاسْتِقَامَتِهِ خَيْرٌ مِنْ مَعْوَجِ الطَّرِيقِ
 وَهُوَ غَنِيٌّ.⁷الْحَافِظُ الشَّرِيعَةَ هُوَ ابْنُ قَهِيمٍ، وَصَاحِبُ
 الْمُسْرِيفِينَ يُخْجِلُ أَبَاهُ.⁸الْمُكْتِرُ مَالَهُ بِالرَّبَا وَالْمُرَابَحَةِ،
 فَلِمَنْ يَرْحَمُ الْفُقَرَاءَ يَجْمَعُهُ.⁹مَنْ يَحْوِلُ أَدْنَاهُ عَنْ سَمَاعِ
 الشَّرِيعَةِ فَصَلَاتُهُ أَيْضًا مَكْرَهُةٌ.¹⁰مَنْ يُضِلُّ الْمُسْتَقِيمِينَ
 فِي طَرِيقِ رَدِيئَةٍ فَمِنْ خُفْرَتِهِ يَسْقُطُ هُوَ. أَمَّا الْكَلِمَةُ
 فَيَمْتَلِكُونَ خَيْرًا.¹¹الرَّجُلُ الْغَنِيُّ حَكِيمٌ فِي عَيْنِي نَفْسِهِ،
 وَالْفَقِيرُ الْقَهِيمُ يَفْخُصُهُ.¹²إِذَا قَرِحَ الصَّادِقُونَ عَظَمَ
 الْفَخْرُ، وَعِنْدَ قِيَامِ الْأَشْرَارِ تَحْتَفِي النَّاسُ.¹³مَنْ يَكْتُمُ
 خَطَايَاهُ لَا يَنْجُحْ، وَمَنْ يُقَرِّ بِهَا وَيَتْرُكُهَا يَرْحَمُ.¹⁴طَوَى
 لِلإِنْسَانِ الْمُتَّقِي دَائِمًا، أَمَّا الْمُقْسِي قَلْبَهُ فَيَسْقُطُ فِي
 الشَّرِّ.¹⁵أَسَدٌ رَائِدٌ وَدُبٌّ تَائِرُ الْمُسَلَّطِ الشَّرِيرُ عَلَى
 سَعْبٍ فَقِيرٍ.¹⁶رَبِيسٌ تَاقِصُ الْقَهْمِ وَكَثِيرُ الْمَطَالِمِ.
 مُبْغِضُ الرِّشْوَةِ تَطُولُ أَيَّامُهُ.¹⁷الرَّجُلُ الْمُتَّقِلُ بِدَمِ نَفْسِ
 يَهْرُبُ إِلَى الْجُبِّ. لَا يُمَسِّكُهُ أَحَدٌ.¹⁸السَّالِكُ بِالْكَمَالِ
 يَخْلُصُ، وَالْمُلْتَوِي فِي طَرِيقَيْنِ يَسْقُطُ فِي
 إِحْدَاهُمَا.¹⁹الْمُسْتَعِلُ بِأَرْصِهِ يَسْغُ خَيْرًا، وَتَابِعُ الْبَطَّالِينَ
 يَسْغُ فَقْرًا.²⁰الرَّجُلُ الْأَمِينُ كَثِيرُ الْبَرَكَاتِ، وَالْمُسْتَعْجِلُ
 إِلَى الْغِنَى لَا يَبْرَأُ.²¹مُخَابَاةُ الْوُجُوهِ لَيْسَتْ صَالِحَةً،
 فَيَذِيبُ الْإِنْسَانُ لِأَجْلِ كِسْرَةِ خُبْزٍ.²²دُو الْغَيْنِ الشَّرِيرَةِ
 يَعْجَلُ إِلَى الْغِنَى، وَلَا يَعْلَمُ أَنَّ الْفَقْرَ يَأْتِيهِ.²³مَنْ يُوبِّخُ
 إِنْسَانًا يَجِدُ أَحَبًّا نَعْمَةً أَكْثَرَ مِنَ الْهُطَرِ
 بِاللِّسَانِ.²⁴السَّالِبُ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ وَهُوَ يَقُولُ، لَا بَأْسَ فَهُوَ
 رَفِيقٌ لِرَجُلٍ مُحْرَبٍ.²⁵الْمُسْتَفْخُ النَّفْسِ يَهْبِجُ الْخِصَامَ،
 وَالْمُتَكِلُ عَلَى الرَّبِّ يَسْمَنُ.²⁶الْمُتَكِلُ عَلَى قَلْبِهِ هُوَ
 جَاهِلٌ، وَالسَّالِكُ بِحِكْمَةٍ هُوَ يَنْجُو.²⁷مَنْ يُعْطِي الْفَقِيرَ لَا
 يَخْتَاجُ، وَلِمَنْ يَحْبُبُ عَنْهُ عَيْنِيهِ لَعَنَاتٌ كَثِيرَةٌ.²⁸عِنْدَ قِيَامِ
 الْأَشْرَارِ تَحْتَفِي النَّاسُ، وَيَهْلِكُهُمْ يَكْتُرُ الصَّادِقُونَ.

¹Der Gottlose flieht, und niemand jagt ihn; der Gerechte aber ist getrost wie ein junger Löwe.²Um des Landes Sünde willen werden viel Änderungen der Fürstentümer; aber um der Leute willen, die verständig und vernünftig sind, bleiben sie lange.³Ein armer Mann, der die Geringen bedrückt, ist wie ein Meltau, der die Frucht verdirbt.⁴Die das Gesetz verlassen, loben den Gottlosen; die es aber bewahren, sind unwillig auf sie.⁵Böse Leute merken nicht aufs Recht; die aber nach dem HERRN fragen, merken auf alles.⁶Es ist besser ein Armer, der in seiner Frömmigkeit geht, denn ein Reicher, der in verkehrten Wegen geht.⁷Wer das Gesetz bewahrt, ist ein verständiges Kind; wer aber der Schlemmer Geselle ist, schändet seinen Vater.⁸Wer sein Gut mehrt mit Wucher und Zins, der sammelt es für den, der sich der Armen erbarmt.⁹Wer sein Ohr abwendet, das Gesetz zu hören, des Gebet ist ein Greuel.¹⁰Wer die Frommen verführt auf bösem Wege, der wird in seine Grube fallen; aber die Frommen werden Gutes ererben.¹¹Ein Reicher dünkt sich, weise zu sein; aber ein verständiger Armer durchschaut ihn.¹²Wenn die Gerechten Oberhand haben, so geht's sehr fein zu; wenn aber Gottlose aufkommen, wendet sich's unter den Leuten.¹³Wer seine Missetat leugnet, dem wird's nicht gelingen; wer sie aber bekennt und läßt, der wird Barmherzigkeit erlangen.¹⁴Wohl dem, der sich allewege fürchtet; wer aber sein Herz verhärtet, wird in Unglück fallen.¹⁵Ein Gottloser, der über ein armes Volk regiert, das ist ein brüllender Löwe und gieriger Bär.¹⁶Wenn ein Fürst ohne

Verstand ist, so geschieht viel Unrecht; wer aber den Geiz haßt, der wird lange leben.¹⁷ Ein Mensch, der am Blut einer Seele schuldig ist, der wird flüchtig sein bis zur Grube, und niemand halte ihn auf.¹⁸ Wer fromm einhergeht, dem wird geholfen; wer aber verkehrtes Weges ist, wird auf einmal fallen.¹⁹ Wer seinen Acker baut, wird Brot genug haben; wer aber dem Müßiggang nachgeht, wird Armut genug haben.²⁰ Ein treuer Mann wird viel gesegnet; wer aber eilt, reich zu werden, wird nicht unschuldig bleiben.²¹ Person ansehen ist nicht gut; und mancher tut übel auch wohl um ein Stück Brot.²² Wer eilt zum Reichtum und ist neidisch, der weiß nicht, daß Mangel ihm begegnen wird.²³ Wer einen Menschen straft, wird hernach Gunst finden, mehr denn der da heuchelt.²⁴ Wer seinem Vater oder seiner Mutter etwas nimmt und spricht, es sei nicht Sünde, der ist des Verderbers Geselle.²⁵ Ein Stolzer erweckt Zank; wer aber auf den HERRN sich verläßt, wird gelabt.²⁶ Wer sich auf sein Herz verläßt, ist ein Narr; wer aber mit Weisheit geht, wird entrinnen.²⁷ Wer dem Armen gibt, dem wird nichts mangeln; wer aber seine Augen abwendet, der wird viel verflucht.²⁸ Wenn die Gottlosen aufkommen, so verbergen sich die Leute; wenn sie aber umkommen, werden der Gerechten viel.